

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT

Vereenigde vergadering van de afdelingen

Zitting van 11 april 1972

Aanwezig : de heer [REDACTED], vast lid, die het voorzitterschap waarnoot  
de heer [REDACTED] vast lid  
de heren [REDACTED] plaatsvervangende leden  
de heer [REDACTED] adviseur, secretaris

Nr. 3356/II/N

De Nederlandse afdeling,

Gelot op het verzoek van 2 december 1971, waarbij een klacht ingediend wordt bij de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) tegen het postkantoor van Beersel wegens het uitreiken aan een particulier van een tweetalig formulier, dienstpostkaart model 989;

Gelot op de artikelen 60, § 1 en 61, §§ 5 en 6 van de op 18 juli 1966 samengevatte wotten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (B.W.T.);

Overwogende dat uit het ingestelde onderzoek blijkt dat in Beersel iedere particulier drukwerken en tijdschriften in eigen en in andere gemeenten kan laten uitdelen via zijn postkantoor en dat er op zijn aanvraag twee formulieren uitgeroikt worden, namelijk het model 988 en het model 989 (dienstpostkaart - carte postale de service);

./.

Overwegende dat het model 988 een formulier is dat uitgereikt wordt door een postkantoor aan een particulier; dat de particulier dit formulier aanvult met zijn naam en adres en dat hij tevens de respectieve gemeenten vermeldt waar de drukwerken en tijdschriften dienen uitgedeeld te worden; dat deze particulier dit formulier terugbezorgt aan het postkantoor, dat het bijhoudt; dat het uitsluitend in het Nederlands gesteld is;

Overwegende dat het model 989 (dienstpostkaart - carte postale de service) een formulier is dat eveneens uitgereikt wordt door het postkantoor aan een particulier; dat hij het ondertekent; dat dit formulier bestemd is voor het postkantoor van de gemeente, waar de drukwerken en tijdschriften dienen uitgedeeld te worden; dat er zoveel dienstpostkaarten uitgereikt worden als er gemeenten zijn waar de drukwerken en tijdschriften dienen uitgedeeld te worden; dat dit formulier in het Nederlands en in het Frans gesteld is;

Overwegende dat het model 988 een formulier is bestemd voor het publiek en uitgaande van een plaatselijke dienst in de betekenis van artikel 11, § 1 van de S.W.T., of van een centrale of uitvoeringsdienst aan het publiek gericht door bemiddeling van plaatselijke diensten, in de betekenis van artikel 40, 1ste lid van de S.W.T.; dat naar voormelde bepalingen de formulieren die ter beschikking worden gesteld van het publiek door bemiddeling van de plaatselijke diensten onderworpen zijn aan de taalregeling aan voornoemde diensten opgelegd; dat Beersel in het homogeen Nederlands taalgebied is gelegen, dat de formulieren dan ook uitsluitend in het Nederlands dienen gesteld;

Overwegende dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelde in haar advies nr. 1104 van 1 december 1966 dat de formulieren, die naamloos ter beschikking gesteld worden van het publiek, onderworpen zijn aan de uitdrukkelijke bepalingen, die ter zake gelden voor de plaatselijke, gewestelijke en centrale diensten en dat wat de betrekkingen met de andere diensten betreft men zich dient te houden aan die bepalingen van de wet, waarbij de wetgever de betrekkingen tussen diensten uitdrukkelijk heeft geregeld, dat dit het geval is voor artikel 10 van de S.W.T., waarbij bepaald wordt dat de plaatselijke diensten, die in het Nederlands taalgebied gevestigd zijn uitsluitend de taal van het gebied gebruiken in hun betrekkingen met de andere diensten uit hetzelfde taalgebied en uit Brussel-Hoofdstad;

Overwegende dat het formulier 989 eveneens uitgereikt werd aan een particulier en tevens bestemd was voor het postkantoor van de gemeente, waar de drukwerken en tijdschriften dienden uitgedeeft te worden; dat voornoemd formulier uitgereikt werd door en bestemd was voor het postkantoor van Beersel;

Om deze redenen besluit éénparig als volgt te adviseren :

- Artikel 1.- Het verzoek is ontvankelijk en gegrond; het formulier 989 dat bestemd was voor een kantoor van het Nederlands taalgebied, diende enkel in het Nederlands gesteld.
- Artikel 2.- Afschrift van deze beslissing zal worden genotificeerd aan verzoeker, aan de postontvanger van Beersel en aan de Regie van Posterijen.
- Artikel 3.- Overeenkomstig artikel 61, § 3, 2de lid van de S.W.T. wordt de Regie van Posterijen verzocht de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Gedaan te Brussel,

DE SECRETARIS,

DE VOORZITTER,

